

( N° 6. )

# Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 10 NOVEMBRE 1923.

## Projet de loi

autorisant

le Gouvernement à opérer des enquêtes sur la situation industrielle du pays.

## EXPOSÉ DES MOTIFS

Messieurs,

Aux termes de la loi du 14 décembre 1910, un recensement général de l'Industrie et du Commerce aurait dû avoir lieu à la fin de l'année 1920; s'il n'en fut pas ainsi, c'est que les conditions industrielles et économiques de notre pays, au lendemain de l'occupation ennemie, ne pouvaient en aucune façon apparaître comme normales. Une loi du 12 août 1920 leva en conséquence l'obligation de procéder à un recensement à la fin de cette période décennale. On ne pouvait, cependant, rester sans renseignement aucun sur la situation industrielle du pays; aussi le Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement s'efforça-t-il de donner un aperçu des changements qui se produiraient progressivement dans la situation industrielle du pays; des enquêtes, au nombre de quatre, ont marqué au cours des années 1919 et 1920 les stades successifs de notre relèvement économique.

Il faudrait reprendre et élargir ces enquêtes aussi instructives pour les patrons que pour les ouvriers. Une nation, comme un particulier, doit, de temps à autre, établir son bilan.

Un recensement général est en dehors des possibilités du moment. Ce n'est pas une exagération de dire que la dépense s'élèverait à trois ou quatre millions et que la publication des résultats exigerait trois ou quatre années.

Au contraire, en limitant les recherches aux établissements occupant un nombre déterminé d'ouvriers — dix par exemple — la dépense serait minime et les résultats rapidement groupés et totalisés.

Cette enquête pourrait être répétée chaque année jusqu'à la date du 31 décembre 1930. A ce moment on aura à prendre une décision sur l'opportunité d'un recensement général. Une proposition de loi déposée, le 11 juillet 1922, par

MM. Delvigne et consorts n'a pas été rapportée. Devenue caduque, elle est reprise par le présent projet de loi qui n'y apporte que des modifications très minimales et de pure forme.

Pour mener à bien la tâche qui lui serait confiée, le Ministère de l'Industrie et du Travail a besoin de recourir à l'obligation résultant de la loi. L'expérience a prouvé, au cours des enquêtes antérieures, que le nombre et la valeur des réponses obtenues des industriels par la voie de la persuasion diminuaient d'une façon continue. Il ne faut pas que la mauvaise volonté puisse contrarier un projet d'intérêt général. Une étude récente a fait ressortir que, dans les grands États de l'Europe et aux États-Unis d'Amérique, des sanctions pénales sont prévues contre les personnes qui se refusent à répondre aux questionnaires des recensements.

Telles sont les raisons qui ont engagé le Gouvernement à vous présenter le présent projet de loi.

*Le Ministre de l'Industrie,  
du Travail et de la Prévoyance Sociale,*

J. WAUTERS.

-----

( Nr 6. )

# Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 10 NOVEMBER 1925.

## Wetsontwerp

waarbij de Regeering ertoe wordt gemachtigd, enquêtes in te stellen, nopens een nijverheidstoestand van het land.

## MEMORIE VAN TOELICHTING

MUDE HEEREN,

Luidens de wet dd. 14 December 1910, diende er aan het einde van het jaar 1920 een nijverheids- en handelstelling gedaan; indien zij geen plaats had, dan is het, omdat de industriele en economische toestand van ons land, onmiddellijk na de vijandelijke bezetting, geenszins normaal leek te zijn. Bij de wet van 12 Augustus 1920 werd dan ook de verplichting opgeheven, om aan het einde van het tienjarig tijdperk, tot een telling over te gaan. Men kon nochtans niet blijven, zonder geen de minste inlichting over den nijverheidstoestand van het land; het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg heeft dan ook alles in het werk gesteld, om een overzicht te geven nopens de veranderingen, welke zich in den nijverheidstoestand van het land geleidelijk hebben geopenbaard; in den loop der jaren 1919 en 1920 werden de achtereenvolgende tijdsperken onzer economische opbeuring, tijdens vier enquêtes vastgesteld.

Deze enquêtes dienden hervat en verruimd, daar zij, zoowel voor de patroons als voor de werklieden, zeer leerrijk zijn. Een natie, zoowel als een bijzondere persoon, dient van tijd tot tijd een balans op te maken.

Een algemeene telling is thans niet mogelijk. Men overdrijft niet wanneer men zegt, dat de uitgaaf van drie tot vier miljoen zou bedragen en dat het publiceeren van de uitkomsten van drie tot vier jaar zou duren.

Daarentegen, wanneer men de opzoeken beperkt tot de inrichtingen, waarin een bepaald getal arbeiders werkzaam zijn — bv. 10 — zou de uitgaaf gering zijn en kon men de uitkomsten vlug groepeeren en opstellen.

Deze enquête kon elk jaar, tot 31 December 1930 worden gedaan. Op dien datum zal men een beslissing dienen te nemen omtrent de gepastheid eener algemene telling. Een, den 11 Juli 1922, door den Heer Delvigne en consorten neergelegd wetsvoorstel, werd niet ingetrokken. Vervallen, wordt het hernomen door

het huidig wetsontwerp, dat daarin slechts heel geringe, meestal den vorm betreffende, veranderingen toebrengt.

Om de taak, die hem werd toevertrouwd, tot een goed einde te brengen, dient het Ministerie van Nijverheid en Arbeid zijn toevlucht te nemen tot de uit de wet voortspruitende verplichting. De ondervinding heeft in den loop der vroegere onderzoeken aangetoond, dat het getal en de waarde der antwoorden door de nijveraars uit eigen bewillinging ingediend, gedurig verminderden. Het mag niet zijn, dat een ontwerp van algemeen belang, door den slechten wil zou kunnen worden tegengewerkt. Een studie, onlangs gemaakt, heeft bewezen dat in de groote Europeesche Staten en in de Vereenigde Staten van Amerika, straffen worden voorzien voor de personen, die weigeren te antwoorden op de vragenlijsten der tellingen.

Dit zijn de redenen waarom de Regeering u dit wetsontwerp aanbiedt.

*De Minister van Nijverheid,  
Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*

J. WAUTERS.



N° 6. — ANNEXE. — (Bijlage).

CHAMBRE  
des Représentants.

PROJET DE LOI

autorisant le Gouvernement à opérer des enquêtes sur la situation industrielle du pays.

**Albert,**

ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale,

Nous avons ARRÊTÉ ET ARRÈTOIS :

Notre Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale présentera, en Notre Nom, aux Chambres Législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE PREMIER.

Les enquêtes et investigations périodiques faites par le Département de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pour suppléer au recensement décennal de 1920 concernant l'industrie et le commerce auront lieu jusqu'au 31 décembre 1930, aux dates fixées par le Ministre du Travail, sans qu'il puisse y avoir plus d'un an d'écart entre elles.

ART. 2.

Les règles à suivre pour opérer ces enquêtes et investigations ainsi que les

KAMER  
der Volksvertegenwoordigers

WETSONTWERP

waarbij de Regeering ertoe wordt gemachtigd, enquêtes in te stellen, nopens den nijverheidstoestand van het land.

**Albert,**

KONING DER BELGEN,

*Aan allen tegenwoordigen en toekomenden, Heil.*

Op de voordracht van Onzen Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg zal, in Onzen Naam, het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt, bij de Wetgevende Kamers indienen.

ARTIKEL EÉN

De periodieke onderzoeken en navorschingen, gedaan door het Departement van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg, ter vervanging van de tienjaarlijksche handels- en nijverheidstelling van 1920, hebben plaats tot 31 December 1930, op de tijdstippen door den Minister van Arbeid daartoe bepaald, in dier voge, dat de tussehenpoozen niet langer dan twee jaar mogen duren.

ART. 2.

De regelen bij deze onderzoeken en navoreshingen in acht te nemen,

obligations des particuliers appelés à fournir les renseignements jugés nécessaires seront déterminées par le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale et s'inspireront en ordre principal de l'arrêté royal du 4<sup>er</sup> décembre 1910. Le Ministre de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale pourra étendre le champ des investigations ou le restreindre à des groupes d'industrie ou à des objets déterminés.

## ART. 3.

Les particuliers qui ne rempliraient pas les dites obligations seront passibles d'une amende de 1 à 25 francs et d'un emprisonnement d'un à sept jours, ou de l'une de ces peines seulement.

## ART. 4.

En cas de refus par les particuliers de se conformer aux prescriptions réglementaires, celles-ci pourront être exécutées d'office par les soins de l'autorité et aux frais des contrevenants.'

Ces frais seront, le cas échéant, recouvrés par l'administration locale, comme en matière de contributions directes.

Donné à Bruxelles, le 23 juillet 1925.

alsmede de verplichtingen van de particulieren, die de noodig geachte inlichtingen dienen te verschaffen, worden door den Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg vastgesteld en moeten in hoofdzaak steunen op het Koninklijk besluit dd. 1 December 1910. De Minister van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg, kan het navorschingsgebied uitbreiden of beperken tot bepaalde nijverheidsgroepen of aangelegenheden.

## ART. 3.

De particulieren die voormelde verplichtingen niet mochten nakomen, zijn strafbaar met een geldboete van 1 tot 25 frank en met een gevangenisstraf van één tot zeven dagen, of met slechts één van deze straffen.

## ART. 4.

Weigeren de particulieren zich te gedragen naar de reglementaire voorschriften, dan kunnen deze ambtshalve worden uitgevoerd door de zorgen van de overheid en op de kosten van de overtreders.

Deze kosten worden in voorkomend geval door het plaatselijk bestuur ingevorderd, zoals inzake rechtstreekse belastingen.

Gegeven te Brussel, den 23 Juli 1925.

**ALBERT.**

Par le Roi :

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail  
et de la Prévoyance Sociale,*

Van Koningswege :

*De Minister van Nijverheid, Arbeid  
en Maatschappelijke Voorzorg,*

J. WAUTERS.